



# Color LaserJet Pro CP1020 Series Getting Started Guide



English.....	1
Français .....	4
Español.....	7
Português .....	10
עברית .....	13

[www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series)

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## **IMPORTANT:**

Follow **Steps 1 - 3** on the printer hardware setup poster, then continue with **Step 4** to the right.



## 4. Select a connection method and prepare for software installation

### **USB connection directly between the printer and the computer**

Use an A-to-B type USB cable.

#### **Windows**

1. For Windows 7 or lower, do not connect the USB cable before installing the software. The installation process prompts to connect the cable at the appropriate time. If the cable is already connected, restart the printer when installation prompts to connect the cable.
2. Continue with **"5. Locate or download the software installation files."**

**NOTE:** During software installation, select the option to **Configure to print using USB.**

#### **Mac**

1. Connect the USB cable between the computer and the printer before installing the software.
2. Continue with **"5. Locate or download the software installation files."**

### **Wired (Ethernet) network connection (CP1025nw model only)**

Use a standard network cable.

1. Connect the network cable to the printer and to the network. Wait a few minutes for the printer to acquire a network address.
2. Print a Network Configuration Page to identify the printer IP address. On the control panel, press and hold the Cancel **X** button until the ready light starts to blink, and then release the button. The test page prints. Note the IP address for use during software installation. **Example IP address:** 192.168.0.1

To manually configure the IP address, see **"Manually configure the IP address."**

3. Continue with **"5. Locate or download the software installation files."**

**NOTE:** During software installation, select the option to **Configure to print over the Network.**

### **Built-in wireless network connection (CP1025nw model only)**

1. To connect the printer to a wireless (Wi-Fi) network, make sure that the printer, access point, and computer are all turned on, and that the computer is connected to the wireless network.
2. A USB cable will be required.
3. Disconnect any USB or Ethernet cable that is connected to the printer.
4. To print from a computer, continue to **"5. Locate or download the software installation files."** To print from a phone or tablet only, continue with **"7. Mobile and wireless printing (optional)."**

**NOTE:** During software installation, select the option to **Configure to print over the Wireless Network.**

## **Manually configure the IP address**

For information on how to manually configure the IP address, see the printer User Guide [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).



CE914-90925

## 5. Locate or download the software installation files



### Method 1: Download from HP Easy Start

1. Go to [123.hp.com/laserjet](http://123.hp.com/laserjet), and click **Download**.
2. Follow the onscreen instructions and prompts to save the file to the computer.
3. Launch the software file from the folder where the file was saved, and continue with “6. Install the software.”



### Method 2: Download from product support Web site

1. Go to [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Select **software** and **drivers**.
3. Download the software for your printer model and operating system.
4. Launch the installation file by clicking on the .exe or .zip file as necessary.



### Method 3: Install from the printer CD

For Windows, the software installation files are provided on the CD that came with the printer.

For OS X, the installer file on the CD includes a link to download the files from the Web.

1. Insert the printer CD into the computer.
2. Continue with “6. Install the software.”

## 6. Install the software

### Windows full solution

1. Insert the printer CD into the computer, or launch the software installation file downloaded from the Web.
2. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language. When installing from the CD, if the installer program does not start after 30 seconds, browse the CD drive on the computer and launch the file named SETUP.EXE.
3. When prompted to select a connection type, select the appropriate option for the type of connection:
  - **Configure to print using USB**
  - **Configure to print over the Network**
  - **Configure to print over the Wireless Network**
4. Follow the on-screen instructions to install the software.

### OS X full solution

1. Launch the software installation .dmg file that you downloaded from the Web.
2. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language.
3. Select the software you would like to install.
4. Follow the on-screen instructions to install the software.

### OS X basic installation

To install basic print drivers without running the HP full solution software from CD or **hp.com** download, follow these steps:

1. Connect the printer to the computer or network.
2. From **System Preferences**, click **Printers and Scanners**, then the plus button on the bottom left, and select **CP1025** using the driver named either AirPrint or HP Printer.

## 7. Mobile and wireless printing (optional)

### 7.1 Connect the device to the wireless network

To print from a phone or tablet, connect the device to the same wireless network as the printer.

**Apple iOS devices (AirPrint):** Open the item to print, and select the Action icon. Select **Print**, select the printer, and then select **Print**.

**Newer Android devices (4.4 or newer):** Open the item to print, and select the **Menu** button. Select **Print**, select the printer, and select **Print**.

Some devices require downloading the HP Print Service plugin app from the Google Play store.

**Older Android Devices (4.3 or older):** Download the HP ePrint app from the Google Play store.

**Windows Phone:** Download the HP AiO Remote app from the Windows Store.

### Learn more about mobile printing

To learn more about other mobile printing options, including additional ePrint solutions, scan the QR code, or see the “Mobile printing” section of the User Guide.



### 7.2 HP Wireless Direct (CP1025nw model only)

HP Wireless Direct enables close-proximity printing from a wireless mobile device directly to an HP Wireless Direct-enabled printer without requiring a connection to a network or the Internet.

### Enable HP Wireless Direct

1. Print a Network Configuration Page to identify the printer IP address. On the control panel, press and hold the Cancel **X** button until the ready light starts to blink, and then release the button. The test page prints.
2. At the computer, open a Web browser and enter the printer IP address into the address line. The HP EWS opens. **Example IP address:** 192.168.0.1
3. Click the **Networking** tab.
4. Click **Wireless Direct Setup**.
5. Select the check box next to **Wireless Direct Printing Name (SSID)**, and then enter the network name (SSID) in the field.  
**NOTE:** To find the network name (SSID), click the **Wireless Configuration** menu from the **Networking** tab.
6. Click Apply. The IP address of the mobile device displays on the Networking tab.

**!** For more information on wireless printing and wireless setup, go to [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## 8. Set up HP ePrint via email (optional)

Use HP ePrint via email to print documents by sending them as an email attachment to the printer's email address from any email enabled device, even from devices that are not on the same network.

To use HP ePrint via email, the printer must meet these requirements:

- The printer must be connected to a wired or wireless network and have Internet access.
- HP Web Services must be enabled on the printer, and the printer must be registered with HP Connected.

### Enable HP Web Services

1. Print a Network Configuration Page to identify the printer IP address. On the control panel, press and hold the Cancel **X** button until the ready light starts to blink, and then release the button. The test page prints.
2. At the computer, open a Web browser and enter the printer IP address into the address line. The HP EWS opens. **Example IP address:** 192.168.0.1
3. Click the **HP Web Services** tab.
4. Click the green **Enable** button to enable Web Services.
5. Go to [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) to create an HP ePrint account and complete the setup process.

## Troubleshooting

### User Guide

The User Guide includes printer usage and troubleshooting information. It is available on the printer CD and on the Web:

1. Go to [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Select a printer or category from the list, and then click **User guides**.

For Windows, the User Guide is copied to the computer during the recommended software installation.

#### Windows® XP, Windows Vista®, and Windows® 7

Click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, select **HP**, select the folder for the HP printer, and then select **Help**.

#### Windows® 8

On the **Start** screen, right-click an empty area on the screen, click **All Apps** on the app bar, click the icon with the printer's name, and then select **Help**.

### Check for firmware updates

1. Go to [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Select a printer or category from the list, and then click **Drivers**.
3. Select the operating system, and click the **Next** button.
4. Select **Firmware**, and click the **Download** button.

### Additional support resources

For HP's all-inclusive help for the printer, go to [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

- Solve problems
- Find advanced configuration instructions
- Download software updates
- Join support forums
- Find warranty and regulatory information
- Mobile printing resources

### **Wired (Ethernet) network connection (CP1025nw model only)**

- Verify that the printer is attached to the correct network port using a cable of the correct length.
- Verify the lights next to the network port are lit.
- Verify the print driver is installed on the computer.
- Test the network connection by pinging the network:

#### Windows

Click **Start** > **Run**. Type **cmd**, and press **Enter**. Type **ping**, type a space, type the printer IP address, and then press **Enter**.  
**Example IP address:** 192.168.0.1

#### OS X

Open the Network Utility, and type the IP address in the **ping** pane. Press **Enter**.  
**Example IP address:** 192.168.0.1

- If the window displays round-trip times, the network is working.
- If the ping does not work, try restarting the printer and recheck all of the connection steps.

### **Wireless network connection (CP1025nw model only)**

- Verify that the network cable is not connected. The printer cannot connect to a wireless network when a network cable is connected.
- Verify that the printer and wireless router are turned on and have power. Also make sure the wireless switch is turned on.
- Verify that the printer is within the range of the wireless network. For most networks, the printer must be within 30 m (100 ft) of the wireless access point (wireless router).
- Verify the print driver is installed on the computer.
- Verify that the computer and printer connect to the same wireless network.
- For Mac, verify that the wireless router supports Bonjour.
- Restart the wireless router.



# Guide de démarrage Color LaserJet Pro CP1020 Series



[www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series)



[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)



## IMPORTANT :

Suivez les **étapes 1 à 3** sur l'affiche de configuration matérielle de l'imprimante puis passez à **l'étape 4** située à droite.



## 4. Sélection d'une méthode de connexion et préparation à l'installation du logiciel



### Connexion USB directement entre l'imprimante et l'ordinateur

Utilisez un câble USB de type A-à-B.

#### Windows

1. Pour Windows 7 ou systèmes plus anciens, ne branchez pas le câble USB avant d'installer le logiciel. Le processus d'installation vous invite à connecter le câble au moment opportun. Si le câble est déjà connecté, redémarrez l'imprimante lorsque le processus d'installation vous invite à connecter le câble.
2. Poursuivez avec « **5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ».



**REMARQUE :** Lors de l'installation du logiciel, sélectionnez l'option pour **Configurer pour imprimer à l'aide de l'USB**.

#### Mac

1. Pour Mac, branchez le câble USB entre l'ordinateur et l'imprimante avant d'installer le logiciel.
2. Poursuivez avec « **5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ».



### Connexion à un réseau filaire (Ethernet) (modèle CP1025nw uniquement)

Utilisez un câble réseau standard.

1. Branchez le câble réseau à l'imprimante et au réseau. Attendez quelques minutes que l'imprimante acquière une adresse réseau.
2. Imprimez une page de configuration réseau pour déterminer l'adresse IP de l'imprimante. Sur le panneau de commande, appuyez et maintenez le bouton Annuler **X** jusqu'à ce que le voyant prêt se mette à clignoter, puis relâchez le bouton. La page de test s'imprime. Notez l'adresse IP à utiliser lors de l'installation du logiciel.  
**Exemple d'adresse IP :** 192.168.0.1

Pour configurer manuellement l'adresse IP, reportez-vous à la section « **Configurer manuellement l'adresse IP** ».

3. Poursuivez avec « **5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ».



**REMARQUE :** Lors de l'installation du logiciel, sélectionnez l'option pour **Configurer pour imprimer sur le réseau**.



### Connexion réseau sans fil intégrée (modèle CP1025nw uniquement)

1. Pour connecter l'imprimante à un réseau sans fil (Wi-Fi), assurez-vous que l'imprimante, le point d'accès et l'ordinateur sont tous sous tension, et que l'ordinateur est connecté au réseau sans fil.
2. Un câble USB est nécessaire.
3. Débranchez tout câble USB ou Ethernet connecté à l'imprimante.
4. Pour imprimer à partir d'un ordinateur, passez à la section « **5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ». Pour imprimer à partir d'un téléphone ou d'une tablette uniquement, continuez avec « **7. Impression mobile et sans fil (facultatif)** ».



**REMARQUE :** Lors de l'installation du logiciel, sélectionnez l'option pour **Configurer pour imprimer sur le réseau sans fil**.

## Configurer manuellement l'adresse IP

Pour obtenir des informations sur la configuration manuelle de l'adresse IP, consultez le Guide de l'utilisateur de l'imprimante [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

## 5. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel



### Méthode 1 : téléchargement à partir de l'application HP Easy Start

1. Accédez à [123.hp.com/laserjet](https://123.hp.com/laserjet) et cliquez sur **Télécharger**.
2. Suivez les instructions et les indications qui s'affichent à l'écran pour enregistrer le fichier sur l'ordinateur.
3. Lancez le fichier logiciel à partir du dossier dans lequel il a été enregistré, puis poursuivez avec « 6. Installer le logiciel. »



### Méthode 2 : téléchargement à partir du site Web consacré à l'assistance sur les produits

1. Accédez à [www.hp.com/support/ljcp1020series](https://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Sélectionnez **logiciels** et **pilotes**.

3. Téléchargez le logiciel correspondant au modèle de votre imprimante et à votre système d'exploitation.
4. Lancez le fichier d'installation en cliquant sur le fichier .exe ou .zip selon le cas.



### Méthode 3 : installation à partir du CD de l'imprimante

Pour Windows, les fichiers d'installation du logiciel se trouvent sur le CD fourni avec l'imprimante.

Pour OS X, le fichier d'installation du CD contient un lien pour télécharger les fichiers à partir du Web.

1. Insérez le CD de l'imprimante dans votre ordinateur.
2. Continuez avec « 6. Installer le logiciel. »

## 6. Installation du logiciel

### Solution complète Windows

1. Insérez le CD de l'imprimante dans l'ordinateur, ou lancez le fichier d'installation du logiciel téléchargé à partir du Web.
2. Le logiciel d'installation détecte la langue du système d'exploitation, puis affiche le menu principal du programme d'installation dans la même langue. Lors de l'installation à partir du CD, si le programme d'installation ne démarre pas après 30 secondes, parcourez le lecteur du CD de l'ordinateur et lancez le fichier nommé setup.exe.
3. Lorsque vous êtes invité à sélectionner un type de connexion, sélectionnez l'option appropriée pour le type de connexion :
  - **Configurer pour imprimer à l'aide de l'USB**
  - **Configurer pour imprimer sur le réseau**
  - **Configurer pour imprimer sur un réseau sans fil**
4. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

### Solution complète OS X

1. Lancez le fichier .dmg d'installation du logiciel que vous avez téléchargé à partir du Web.
2. Le logiciel d'installation détecte la langue du système d'exploitation, puis affiche le menu principal du programme d'installation dans la même langue.
3. Sélectionnez le logiciel à installer.
4. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

### Installation de base d'OS X

Pour installer les pilotes d'impression et de télécopie de base sans exécuter le logiciel de solution complète HP à partir du CD ou du téléchargement à partir de **hp.com** procédez comme suit :

1. Connectez l'imprimante directement à l'ordinateur ou au réseau.
2. Dans **Préférences système**, cliquez sur **Imprimantes et scanners**, puis sur le bouton + en bas à gauche et sélectionnez **CP1025** utilisant le pilote nommé soit AirPrint ou HP Printer.

## 7. Imprimer à partir d'un périphérique mobile ou sans fil (facultatif)

### 7.1 Connexion du produit à un réseau sans fil

Pour imprimer depuis un téléphone ou une tablette, connectez le périphérique au même réseau que celui sur lequel l'imprimante est connectée.

**Périphériques Apple iOS (AirPrint) :** Ouvrez le document à imprimer, puis sélectionnez l'icône Action. Sélectionnez **Imprimer**, puis l'imprimante et appuyez sur **Imprimer**.

**Périphériques Android les plus récents (4.4 ou plus récent) :** Ouvrez le document à imprimer, puis sélectionnez le bouton **Menu**. Sélectionnez **Imprimer**, puis l'imprimante et appuyez sur **Imprimer**.

Certains périphériques nécessitent le téléchargement de l'appli plugin HP Print Service, disponible sur Google Play.

**Périphériques Android plus anciens (4.3 ou plus ancien) :** téléchargez l'application HP ePrint à partir de Google Play.

**Windows Phone :** téléchargez l'appli HP AiO Remote disponible dans le Windows Store.

### En savoir plus sur l'impression mobile

Pour en savoir plus sur les autres options d'impression mobile, notamment les solutions ePrint supplémentaires, numérisez le code QR ou consultez la section « Impression mobile » du Guide de l'utilisateur.



### 7.2 HP Wireless Direct (modèles CP1025nw uniquement)

La fonctionnalité d'impression directe sans fil HP vous permet d'imprimer à proximité de votre périphérique mobile sans fil directement sur un produit disposant de cette même fonctionnalité sans vous connecter à un réseau ou Internet.

#### Activer HP Wireless Direct

1. Imprimez une page de configuration réseau pour déterminer l'adresse IP de l'imprimante. Sur le panneau de commande, appuyez et maintenez le bouton Annuler **X** jusqu'à ce que le voyant prêt se mette à clignoter, puis relâchez le bouton. La page de test s'imprime.
2. Sur votre ordinateur, ouvrez un navigateur Web et saisissez l'adresse IP de l'imprimante dans la barre d'adresse. L'EWS de HP s'ouvre.  
**Exemple d'adresse IP :** 192.168.0.1
3. Cliquez sur l'onglet **Mise en réseau**.
4. Cliquez sur **Configuration directe sans fil**.
5. Activez la case à cocher en regard de **Nom de l'impression directe sans fil (SSID)**, puis entrez le nom du réseau (SSID) dans le champ.  
**REMARQUE :** Pour trouver le nom de réseau (SSID), cliquez sur le menu de **Configuration sans fil** dans l'onglet **Mise en réseau**.
6. Cliquez sur Appliquer. L'adresse IP du périphérique mobile s'affiche dans l'onglet Mise en réseau.

**i** Pour obtenir plus d'informations sur l'impression sans fil et la configuration sans fil, accédez à [www.hp.com/go/wirelessprinting](https://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## 8. Configurer HP ePrint via messagerie électronique (facultatif)

Utilisez HP ePrint via messagerie électronique pour imprimer des documents en les envoyant en pièce jointe à l'adresse électronique de l'imprimante depuis n'importe quel périphérique activé, même ceux qui ne sont pas sur le même réseau.

Pour utiliser HP ePrint via messagerie électronique, l'imprimante doit répondre aux exigences suivantes :

- L'imprimante doit être connectée à un réseau câblé ou sans fil et avoir accès à Internet.
- Les services Web HP doivent être activés sur l'imprimante et celle-ci doit être enregistrée auprès de HP Connected.

### Activer les services Web HP

1. Imprimez une page de configuration réseau pour déterminer l'adresse IP de l'imprimante. Sur le panneau de commande, appuyez et maintenez le bouton Annuler **X** jusqu'à ce que le voyant prêt se mette à clignoter, puis relâchez le bouton. La page de test s'imprime.
2. Sur votre ordinateur, ouvrez un navigateur Web et saisissez l'adresse IP de l'imprimante dans la barre d'adresse. L'EWS de HP s'ouvre.  
**Exemple d'adresse IP :** 192.168.0.1
3. Cliquez sur l'onglet **Services Web HP**.
4. Cliquez sur le bouton vert **Activer** pour activer les services Web.
5. Rendez-vous sur [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) pour créer un compte HP ePrint et terminer le processus de configuration.

## Dépannage

### Guide de l'utilisateur

Le guide de l'utilisateur comprend des informations relatives à l'utilisation de l'imprimante et au dépannage. Il est disponible sur le CD de l'imprimante et sur le Web :

1. Accédez à [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Sélectionnez une imprimante ou une catégorie dans la liste, puis cliquez sur **Guides de l'utilisateur**.

Pour Windows, le guide de l'utilisateur est copié sur l'ordinateur lors de l'installation logicielle recommandée.

#### Windows® XP, Windows Vista® et Windows® 7

Cliquez sur **Démarrer**, sélectionnez **Programmes** ou **Tous les programmes**, sélectionnez **HP**, puis le dossier de l'imprimante HP, puis sélectionnez **Aide**.

#### Windows® 8

Dans l'écran **Démarrer**, effectuez un clic droit sur une zone vide de l'écran, cliquez sur **Toutes les applications** sur la barre d'applications, cliquez sur l'icône avec le nom de l'imprimante, puis sélectionnez **Aide**.

### Recherche des mises à jour de micrologiciels

1. Accédez à [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Sélectionnez une imprimante ou une catégorie dans la liste, puis cliquez sur **Pilotes**.
3. Sélectionnez le système d'exploitation et cliquez sur **Suivant**.
4. Sélectionnez le **micrologiciel** et cliquez sur le bouton **Télécharger**.

### Ressources d'assistance supplémentaires

Pour l'aide globale de HP relative à l'imprimante, allez sur [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

- Résolution des problèmes
- Recherche d'instructions de configuration avancées
- Téléchargement des mises à jour du logiciel
- Inscription au forum d'assistance
- Recherche d'informations réglementaires et de garantie
- Ressources d'impression mobile

### Connexion à un réseau filaire (Ethernet) (modèle CP1025nw uniquement)

- Vérifiez que l'imprimante est connectée au port réseau approprié à l'aide d'un câble de longueur suffisante.
- Vérifiez que les voyants situés à côté du port réseau sont allumés.
- Vérifiez que le pilote d'impression est bien installé sur l'ordinateur.
- Testez la connexion réseau en exécutant une commande Ping sur le réseau :

#### Windows

Cliquez sur **Démarrer** > **Exécuter**. Tapez **cmd** et appuyez sur **Entrée**. Tapez **ping**, puis un espace, saisissez l'adresse IP de l'imprimante puis appuyez sur **Entrée**. **Exemple d'adresse IP :** 192.168.0.1

#### OS X

Ouvrez l'utilitaire réseau et tapez l'adresse IP dans le volet de **ping**. Appuyez sur **Entrée**. **Exemple d'adresse IP :** 192.168.0.1

- Si la fenêtre affiche des temps de propagation en boucle, cela signifie que le réseau est opérationnel.
- Si le ping ne fonctionne pas, essayez de redémarrer l'imprimante et vérifiez à nouveau toutes les étapes de connexion.

### Connexion réseau sans fil intégrée (modèle CP1025nw uniquement)

- Vérifiez que le câble réseau n'est pas connecté. L'imprimante ne peut pas se connecter à un réseau sans fil lorsqu'un câble réseau est connecté.
- Vérifiez que l'imprimante et le routeur sans fil sont sous tension et alimentés. Vérifiez également que l'interrupteur sans fil est activé.
- Vérifiez que l'imprimante se trouve dans la plage du réseau sans fil. Pour la plupart des réseaux, l'imprimante doit se trouver dans une plage de 30 m (100 pi) du point d'accès sans fil (routeur sans fil).
- Vérifiez que le pilote d'impression est bien installé sur l'ordinateur.
- Vérifiez que l'ordinateur et l'imprimante se connectent au même réseau sans fil.
- Pour Mac, vérifiez que le routeur sans fil prend en charge Bonjour.
- Redémarrez le routeur sans fil.





# Guía de introducción de Color LaserJet Pro CP1020

English..... 1

Français ..... 4

Español..... 7

Português ..... 10

עברית ..... 13



[www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series)



[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)



## IMPORTANTE:

Siga los **pasos 1-3** del folleto de configuración del hardware de la impresora y, después, continúe con el **paso 4** a la derecha.



## 4. Selección de un método de conexión y preparación para la instalación del software



### Conexión USB directamente entre la impresora y el equipo

Utilice un cable USB de tipo A a B.

#### Windows

1. En Windows 7, ni en versiones anteriores, no conecte el cable USB antes de instalar el software. El proceso de instalación del software muestra un aviso para conectar el cable en el momento adecuado. Si el cable ya está conectado, reinicie la impresora cuando el proceso de instalación muestre el aviso para conectar el cable.
2. Continúe con el paso **"5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**.



**NOTA:** Durante la instalación del software, seleccione la opción **Configurar para imprimir mediante USB**.

#### Mac

1. Conecte el cable USB entre el equipo y la impresora antes de instalar el software.
2. Continúe con el paso **"5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**.



### Conexión a una red por cable (Ethernet) (solo para el modelo CP1025nw)

Utilice un cable de red estándar.

1. Conecte el cable de red a la impresora y a la red. Espere unos minutos a que la impresora obtenga la dirección de red.
2. Para identificar la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de la red. En el panel de control, mantenga pulsado el botón Cancelar **X** hasta que la luz preparada comience a parpadear y, después, suéltelo. Se imprime la página de prueba. Anote la dirección IP que se usará durante la instalación del software. **Dirección IP de ejemplo:** 192.168.0.1

Para configurar manualmente la dirección IP, consulte la sección **"Configuración manual de la dirección IP"**.

3. Continúe con el paso **"5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**.



**NOTA:** Durante la instalación del software, seleccione la opción **Configurar para imprimir a través de la red**.



### Conexión a una red inalámbrica integrada (solo para el modelo CP1025nw)

1. Antes de conectar la impresora a una red inalámbrica (Wi-Fi), asegúrese de que la impresora, el punto de acceso y el equipo estén encendidos y de que el equipo esté conectado a la red inalámbrica.
2. Debe utilizar un cable USB.
3. Desconecte cualquier cable USB o Ethernet que esté conectado a la impresora.
4. Para imprimir desde un equipo, continúe con el paso **"5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**. Para imprimir solamente desde un teléfono o una tableta, continúe con el paso **"7. Impresión móvil e inalámbrica (opcional)"**.



**NOTA:** Durante la instalación del software, seleccione la opción **Configurar para imprimir a través de la red inalámbrica**.

## Configuración manual de la dirección IP

Si necesita información sobre cómo configurar manualmente la dirección IP, consulte la Guía del usuario de la impresora en [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

## 5. Localización o descarga de los archivos de instalación del software



### Método 1: Descarga desde HP Easy Start

1. Vaya a [123.hp.com/laserjet](http://123.hp.com/laserjet) y haga clic en **Descargar**.
2. Siga las instrucciones e indicaciones en pantalla para guardar el archivo en el equipo.
3. Inicie el archivo de software de la carpeta en la que se guardó el archivo y continúe con “6. Instalación del software”.



### Método 2: Descarga desde el sitio web de soporte

1. Vaya a [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Seleccione **Software** y **controladores**.
3. Descargue el software de su modelo de impresora y sistema operativo.
4. Haga clic en el archivo .exe o .zip según sea necesario para iniciar el archivo de instalación.



### Método 3: Instalación desde el CD de la impresora

En Windows, los archivos de instalación del software se proporcionan en el CD que se suministra con el producto.

En OS X, el archivo de instalación incluido en el CD contiene un enlace para descargar los archivos de la Web.

1. Inserte el CD de la impresora en el equipo.
2. Continúe con “6. Instalación del software”.

## 6. Instalación del software

### Solución completa para Windows

1. Inserte el CD de la impresora en el equipo o inicie el archivo de instalación del software descargado de la Web.
2. El programa de instalación del software detecta el idioma del sistema operativo y, después, muestra el menú principal del programa de instalación en ese idioma. Cuando se realiza la instalación desde el CD, si el programa de instalación no se inicia después de 30 segundos, vaya a la unidad de CD del equipo e inicie el archivo SETUP.EXE.
3. Cuando se le indique que seleccione un tipo de conexión, seleccione la opción correspondiente al tipo de conexión:
  - **Configurar para imprimir mediante USB.**
  - **Configurar para imprimir a través de la red.**
  - **Configurar para imprimir a través de la red inalámbrica.**
4. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

### Solución completa para OS X

1. Abra el archivo de instalación del software .dmg que haya descargado de la Web.
2. El programa de instalación del software detecta el idioma del sistema operativo y, después, muestra el menú principal del programa de instalación en ese idioma.
3. Seleccione el software que desee instalar.
4. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

### Instalación básica en OS X

Para instalar los controladores de impresión básicos sin ejecutar la solución de software completa de HP desde el CD o los archivos que haya descargado de **hp.com**, siga estos pasos:

1. Conecte la impresora al equipo o a la red.
2. En **Preferencias del sistema**, haga clic en **Impresoras y escáneres**, después en el botón “más” situado en la parte inferior izquierda y, por último, seleccione **CP1025** mediante el controlador llamado AirPrint o HP Printer.

## 7. Impresión móvil e inalámbrica (opcional)

### 7.1 Conexión del dispositivo a la red inalámbrica

Para imprimir desde un teléfono o una tableta, conecte el dispositivo a la misma red inalámbrica que la impresora.

**Dispositivos iOS de Apple (AirPrint):** abra el elemento que desee imprimir y seleccione el icono Acción. Seleccione primero **Imprimir**, después la impresora y por último, de nuevo, **Imprimir**.

**Dispositivos Android recientes (4.4 o más recientes):** abra el elemento que desee imprimir y seleccione el botón **Menú**. Seleccione primero **Imprimir**, después la impresora y por último, de nuevo, **Imprimir**.

Algunos dispositivos requieren que se descargue el complemento HP Print Service de Play Store de Google.

**Dispositivos Android antiguos (4.3 o anteriores):** descargue la aplicación HP ePrint de Play Store de Google.

**Windows Phone:** descargue la aplicación HP AiO Remote de Windows Store.

### 📍 Obtener más información sobre la impresión móvil

Para obtener más información sobre otras opciones de impresión móvil, incluidas las soluciones adicionales de ePrint, escanee el código QR o consulte la sección “Impresión móvil” de la Guía del usuario.



### 7.2 HP Wireless Direct (solo para el modelo CP1025nw)

HP Wireless Direct permite imprimir, directamente y a poca distancia, desde dispositivos móviles inalámbricos en una impresora compatible con HP Wireless Direct, sin necesidad de establecer conexión con una red ni con Internet.

### Activar HP Wireless Direct

1. Para identificar la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de la red. En el panel de control, mantenga pulsado el botón Cancelar **X** hasta que la luz preparada comience a parpadear y, después, suéltelo. Se imprime la página de prueba.
2. En el equipo, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP de la impresora en la línea de la dirección. Se abre el EWS de HP.  
**Dirección IP de ejemplo:** 192.168.0.1
3. Haga clic en la ficha **Redes**.
4. Haga clic en **Configuración de Wireless Direct**.
5. Seleccione la casilla de verificación situada junto a Nombre de **Wireless Direct Printing (SSID)** y, a continuación, escriba el nombre de la red (SSID) en dicho campo.  
**NOTA:** Para obtener el nombre de la red (SSID), haga clic en el menú **Configuración inalámbrica** de la ficha **Redes**.
6. Haga clic en Aplicar. La dirección IP del dispositivo móvil se muestra en la ficha **Redes**.

📍 Para obtener más información sobre la impresión inalámbrica y la configuración inalámbrica, visite [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).



## 8. Configuración de HP ePrint a través del correo electrónico (opcional)

Utilice HP ePrint a través del correo electrónico para imprimir documentos enviándolos como adjunto de un mensaje de correo electrónico a la dirección de correo de la impresora desde cualquier dispositivo que tenga acceso al correo electrónico, incluso desde dispositivos que no están en la misma red.

Para utilizar HP ePrint a través del correo electrónico, la impresora debe cumplir los requisitos siguientes:

- La impresora debe estar conectada a una red por cable o inalámbrica y disponer de acceso a Internet.
- Los Servicios Web de HP deben estar activados en la impresora, la cual debe estar registrada en HP Connected.

### Activar los Servicios Web de HP

1. Para identificar la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de la red. En el panel de control, mantenga pulsado el botón Cancelar **X** hasta que la luz preparada comience a parpadear y, después, suéltelo. Se imprime la página de prueba.
2. En el equipo, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP de la impresora en la línea de la dirección. Se abre el EWS de HP.  
**Dirección IP de ejemplo:** 192.168.0.1
3. Haga clic en la ficha **Servicios Web de HP**.
4. Haga clic en el botón verde **Activar** para activar los Servicios Web.
5. Vaya a [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) para crear una cuenta HP ePrint y completar el proceso de instalación.

## Solución de problemas

### Guía del usuario

En la Guía del usuario se incluye información sobre el uso de la impresora y solución de problemas. Está disponible en el CD de la impresora y en la Web:

1. Vaya a [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Seleccione una impresora o una categoría en la lista y, luego, haga clic en **Guías del usuario**.

En Windows, la Guía del usuario se copia en el equipo durante la instalación del software recomendado.

#### Windows® XP, Windows Vista® y Windows® 7

Haga clic en **Inicio** y seleccione **Programas** o **Todos los programas**, **HP**, la carpeta de la impresora HP y, a continuación, **Ayuda**.

#### Windows® 8

En la pantalla **Inicio**, haga clic con el botón derecho en un área vacía de la pantalla, en **Todas las aplicaciones** en la barra de aplicaciones, en el icono que tiene el nombre de la impresora y, a continuación, seleccione **Ayuda**.

### Comprobar las actualizaciones del firmware

1. Vaya a [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Seleccione una impresora o una categoría en la lista y, a continuación, haga clic en **Controladores**.
3. Seleccione el sistema operativo y haga clic en el botón **Siguiente**.
4. Seleccione **Firmware** y haga clic en el botón **Descargar**.

### Recursos de asistencia adicional

En caso de que desee obtener ayuda integral de HP para la impresora, vaya a [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

- Solucionar problemas.
- Buscar instrucciones de configuración avanzada.
- Descargar las actualizaciones de software.
- Participar en foros de asistencia.
- Buscar información legal y sobre la garantía.
- Utilizar los recursos de impresión móvil.

### Conexión a una red por cable (Ethernet) (solo para el modelo CP1025nw)

- Compruebe que la impresora esté conectada al puerto de red correcto mediante un cable de la longitud apropiada.
- Verifique que las luces que hay junto al puerto de red estén encendidas.
- Compruebe que el controlador de impresión esté instalado en el equipo.
- Compruebe la disponibilidad de recursos de red (ping) para probar la conexión de red:

#### Windows

Haga clic en **Inicio** > **Ejecutar**. Escriba **cmd** y pulse **Intro**. Escriba **ping**, introduzca un espacio, escriba la dirección IP de la impresora y, a continuación, pulse **Intro**. **Dirección IP de ejemplo:** 192.168.0.1

#### OS X

Abra la Utilidad de red y escriba la dirección IP en el panel **Ping**. Pulse **Intro**. **Dirección IP de ejemplo:** 192.168.0.1

- Si en la ventana se muestran tiempos de recorrido de ida y vuelta, la red está funcionando.
- Si la comprobación de la disponibilidad de recursos de red (ping) no funciona, pruebe a reiniciar la impresora y revise de nuevo todos los pasos de conexión.

### Conexión a una red inalámbrica (solo para el modelo CP1025nw)

- Verifique que el cable USB no esté conectado. La impresora no puede conectarse a una red inalámbrica cuando se conecta un cable de red.
- Compruebe que la impresora y el direccionador inalámbrico estén encendidos y tengan alimentación. Asegúrese también de que el interruptor inalámbrico esté encendido.
- Compruebe que la impresora se encuentre dentro del alcance de la red inalámbrica. Para la mayoría de las redes, la impresora debe encontrarse dentro de un alcance de 30 m (100 pies) del punto de acceso inalámbrico (direccionador inalámbrico).
- Compruebe que el controlador de impresión esté instalado en el equipo.
- Compruebe que el equipo y la impresora estén conectados a la misma red inalámbrica.
- En Mac, verifique que el direccionador inalámbrico sea compatible con Bonjour.
- Reinicie el direccionador inalámbrico.



# Guia de primeiros passos da Color LaserJet Pro CP1020 Series



[www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series)



[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)



## IMPORTANTE:

Siga as **Etapas 1 a 3** no pôster de configuração de hardware da impressora, então prossiga para a **Etapa 4** à direita.



## 4. Selecionar um método de conexão e preparar-se para a instalação de software



### Conexão USB direta entre a impressora e o computador

É necessário utilizar um cabo USB do tipo A a B.

#### Windows

1. Para o Windows 7 ou inferior, não conecte o cabo USB antes de instalar o software. O processo de instalação solicitará a conexão do cabo no momento apropriado. Se o cabo já estiver conectado, reinicie a impressora quando a instalação solicitar a conexão do cabo.
2. Prossiga para **“5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**.



**NOTA:** Durante a instalação do software, selecione a opção para **Configurar para imprimir usando USB**.

#### Mac

1. Conecte o cabo USB entre o computador e a impressora antes de instalar o software.
2. Prossiga para **“5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**.



### Conexão de rede com fio (Ethernet) (somente no modelo CP1025nw)

Use um cabo de rede padrão.

1. Conecte o cabo de rede à impressora e à rede. Aguarde alguns minutos até a impressora adquirir um endereço de rede.
2. Imprima uma página de Configuração de rede para identificar o endereço IP da impressora. No painel de controle, mantenha pressionado o botão Cancelar **X** até que a luz de pronto comece a piscar e, em seguida, solte o botão. A página de teste é impressa. Anote o endereço IP para utilizá-lo durante a instalação do software.  
**Exemplo de endereço IP:** 192.168.0.1

Para configurar manualmente o endereço IP, consulte **“Configurar manualmente o endereço IP”**.

3. Prossiga para **“5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**.



**NOTA:** Durante a instalação do software, selecione a opção para **Configurar para imprimir na Rede**.



### Conexão de rede sem fio interna (somente no modelo CP1025nw)

1. Para conectar a impressora a uma rede sem fio (Wi-Fi), verifique se a impressora, o ponto de acesso e o computador estão todos ligados e se o computador está conectado à rede sem fio.
2. Será necessário um cabo USB.
3. Desconecte qualquer cabo USB ou Ethernet que esteja conectado à impressora.
4. Para imprimir de um computador, prossiga para **“5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**. Para imprimir somente de um telefone ou de um tablet, prossiga para **“7. Impressão móvel e sem fio (opcional)”**.



**NOTA:** Durante a instalação do software, selecione a opção para **Configurar para imprimir na Rede sem fio**.

## Configurar manualmente o endereço IP

Consulte o Guia do Usuário para obter informações sobre como configurar o endereço IP manualmente [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

## 5. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software



### Método 1: Faça download do HP Easy Start

1. Acesse [123.hp.com/laserjet](http://123.hp.com/laserjet) e clique em **Fazer download**.
2. Siga as instruções na tela para salvar o arquivo no computador.
3. Inicie o arquivo de software da pasta onde ele foi salvo e prossiga para "6. Instalar o software".



### Método 2: Faça download do site de suporte do produto

1. Acesse [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Selecione **Software e drivers**.

3. Faça download do software adequado para o modelo da impressora e o sistema operacional.
4. Inicie o arquivo de instalação clicando no arquivo .exe ou .zip, como necessário.



### Método 3: Instalar do CD da impressora

Para o Windows, os arquivos de instalação de software são fornecidos no CD que veio com a impressora.

Para o OS X, o arquivo do instalador no CD inclui um link para o download dos arquivos da Web.

1. Insira o CD da impressora no computador.
2. Prossiga para "6. Instalar o software".

## 6. Instalar o software

### Solução completa do Windows

1. Insira o CD da impressora no computador ou inicie o arquivo de instalação de software baixado da Web.
2. O instalador do software detecta o idioma do sistema operacional e, em seguida, exibe o menu principal do programa de instalação no mesmo idioma. Ao instalar do CD, caso o programa instalador não inicie após 30 segundos, navegue na unidade de CD no computador e inicie o arquivo chamado SETUP.EXE.
3. Quando a seleção de um tipo de conexão for solicitada, selecione a opção apropriada para o tipo de conexão:
  - **Configurar para imprimir usando USB**
  - **Configurar para imprimir na Rede**
  - **Configurar para imprimir na Rede sem fio**
4. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software.

### Solução completa para OS X

1. Inicie o arquivo de instalação de software .dmg baixado da Web.
2. O instalador do software detecta o idioma do sistema operacional e, em seguida, exibe o menu principal do programa de instalação no mesmo idioma.
3. Selecione os drivers que deseja instalar.
4. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software.

### Instalação básica do OS X

Para instalar drivers básicos de impressão sem executar o software de solução completa da HP do CD ou do download do [hp.com](http://hp.com), siga estas etapas:

1. Conecte a impressora ao computador ou à rede.
2. De **Preferências do Sistema**, clique em **Impressoras e Scanners**, então no botão mais no canto inferior esquerdo e selecione **CP1025** usando o driver chamado AirPrint ou Impressora HP.

## 7. Impressão móvel e sem fio (opcional)

### 7.1 Conectar o dispositivo à rede sem fio

Para imprimir de um telefone ou um tablet, conecte o dispositivo à mesma rede sem fio da impressora.

**Dispositivos Apple iOS (AirPrint):** Abra o item a ser impresso e selecione o ícone Ação. Selecione **Imprimir**, selecione a impressora e então selecione **Imprimir**.

**Dispositivos Android mais recentes (4.4 ou mais recente):** Abra o item a ser impresso e selecione o botão **Menu**. Selecione **Imprimir**, selecione a impressora e selecione **Imprimir**.

Alguns dispositivos exigem o download do aplicativo de plug-in HP Print Service da Google Play store.

**Dispositivos Android mais antigos (4.3 ou mais antigo):** Baixe o aplicativo HP ePrint da Google Play store.

**Windows Phone:** Baixe o aplicativo HP AiO Remote da Windows Store.

### 📌 Saiba mais sobre a impressão móvel

Para saber mais sobre outras opções de impressão móvel, incluindo soluções ePrint adicionais, digitalize o código QR ou consulte a seção "Impressão móvel" do Guia do Usuário.



### 7.2 HP Wireless Direct (somente nos modelos sem fio CP1025nw)

A impressão Wireless Direct da HP permite a impressão por proximidade de um dispositivo móvel sem fio diretamente em uma impressora compatível com HP Wireless Direct sem exigir uma conexão com uma rede ou com a Internet.

### Ativar o acessório direto sem fio HP

1. Imprima uma página de Configuração de rede para identificar o endereço IP da impressora. No painel de controle, mantenha pressionado o botão Cancelar **X** até que a luz de pronto comece a piscar e, em seguida, solte o botão. A página de teste é impressa.
2. No computador, abra um navegador da Web e insira o endereço IP da impressora na linha de endereço. O HP EWS é aberto. **Exemplo de endereço IP:** 192.168.0.1
3. Clique na **guia Rede**.
4. Clique em **Configuração do Wireless Direct**.
5. Marque a caixa de seleção ao lado de **Nome do Wireless Direct Printing (SSID)** e então insira o nome da rede (SSID) no campo.
6. Clique em Aplicar. O endereço IP do dispositivo móvel é exibido na guia Rede.



Para obter mais informações sobre impressão sem fio e configuração sem fio, acesse [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting).

## 8. Configurar o HP ePrint via e-mail (opcional)

Use o HP ePrint via e-mail para imprimir documentos enviando-os como um anexo de e-mail para o endereço de e-mail da impressora de qualquer dispositivo compatível com e-mail, mesmo de dispositivos que não estejam na mesma rede.

Para usar o HP ePrint via e-mail, a impressora deverá atender a estes requisitos:

- A impressora deve estar conectada a uma rede com ou sem fio e ter acesso à Internet.
- O HP Web Services deve estar habilitado na impressora, e ela deverá estar registrada no HP Connected.

### Ativar o HP Web Services

1. Imprima uma página de Configuração de rede para identificar o endereço IP da impressora. No painel de controle, mantenha pressionado o botão Cancelar **X** até que a luz de pronto comece a piscar e, em seguida, solte o botão. A página de teste é impressa.
2. No computador, abra um navegador da Web e insira o endereço IP da impressora na linha de endereço. O HP EWS é aberto. **Exemplo de endereço IP:** 192.168.0.1
3. Clique na guia **HP Web Services**.
4. Clique no botão **Habilitar** verde para habilitar Web Services.
5. Acesse [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) para criar uma conta do HP ePrint e conclua o processo de configuração.

## Solução de problemas

### Guia do Usuário

O Guia do Usuário inclui o uso da impressora e informações sobre solução de problemas. Ele está disponível no CD da impressora e na Web:

1. Acesse [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Selecione uma impressora ou uma categoria na lista e então clique em **Guias do usuário**.

Para o Windows, o Guia do Usuário é copiado para o computador durante a instalação de software recomendado.

#### Windows® XP, Windows Vista® e Windows® 7

Clique em **Iniciar**, selecione **Programas** ou **Todos os Programas**, selecione **HP**, selecione a pasta para a impressora HP e selecione **Ajuda**.

#### Windows® 8

Na tela **Iniciar**, clique com o botão direito do mouse em uma área vazia na tela, clique em **Todos os Aplicativos** na barra de aplicativos, clique no ícone com o nome da impressora e selecione **Ajuda**.

### Verificar atualizações de firmware

1. Acesse [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. Selecione uma impressora ou uma categoria na lista e então clique em **Drivers**.
3. Selecione o sistema operacional e clique no botão **Avançar**.
4. Selecione **Firmware** e clique no botão **Download**.

### Recursos de suporte adicionais

Para obter ajuda completa da HP para a impressora, acesse [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

- Solucionar problemas
- Localizar instruções de configuração avançada
- Download de atualizações de software
- Participar de fóruns de suporte
- Localizar informações de garantia e reguladoras
- Recursos de impressão móvel

### Conexão de rede com fio (Ethernet) (somente no modelo CP1025nw)

- Verifique se a impressora está conectada à porta de rede correta por um cabo de comprimento correto.
- Verifique se as luzes ao lado da porta de rede estão acesas.
- Verifique se o driver de impressão está instalado no computador.
- Teste a conexão de rede executando o ping na rede:

#### Windows

Clique em **Iniciar** > **Executar**. Digite **cmd** e pressione **Enter**. Digite **ping**, digite um espaço, digite o endereço IP da impressora e pressione **Enter**.  
**Exemplo de endereço IP:** 192.168.0.1

#### OS X

Abra o Network Utility e digite o endereço IP no painel de **ping**. Pressione **Enter**.  
**Exemplo de endereço IP:** 192.168.0.1

- Se a janela exibir tempos de trajeto, a rede está funcionando.
- Se o ping não funcionar, tente reiniciar a impressora e verifique novamente todas as etapas de conexão.

### Conexão de rede sem fio (somente no modelo CP1025nw)

- Verifique se o cabo de rede não está conectado. A impressora não consegue se conectar a uma rede sem fio quando um cabo de rede está conectado.
- Verifique se a impressora e o roteador sem fio estão ligados e estão recebendo energia. Verifique também se o switch sem fio está ligado.
- Verifique se a impressora está dentro do alcance da rede sem fio. Na maioria das redes, a impressora deve estar a 30 m (100 pés) do ponto de acesso sem fio (roteador sem fio).
- Verifique se o driver de impressão está instalado no computador.
- Verifique se o computador e a impressora estão conectados à mesma rede sem fio.
- Para Mac, verifique se o roteador sem fio suporta Bonjour.
- Reinicie o roteador sem fio.

# מדריך תחילת העבודה עם Color LaserJet Pro CP1020 Series



English..... 1

Français ..... 4

Español..... 7

Português ..... 10

עברית ..... 13



[www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series)



[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

## 4. בחירה של שיטת חיבור והכנה לקראת התקנת התוכנה

### חיבור USB ישיר בין המדפסת למחשב

השתמש בכבל USB מסוג A ל-B.

#### Windows

1. ב-Windows 7 או בגרסה ישנה יותר, אל תחבר את כבל ה-USB לפני התקנת התוכנה. תהליך ההתקנה מנחה את המשתמש לחבר את הכבל ברגע המתאים. אם הכבל כבר מחובר, הפעל את המדפסת מחדש כשתוכנית ההתקנה תציג הנחיה לחבר את הכבל.

2. המשך אל "5. אתר או הורד את קובצי התקנת התוכנה".

**הערה:** במהלך התקנת התוכנה, בחר את האפשרות 'הגדרת תצורה להדפסה באמצעות USB'.

#### Mac

1. חבר את כבל ה-USB בין המחשב למדפסת לפני התקנת התוכנה.

2. המשך אל "5. אתר או הורד את קובצי התקנת התוכנה".



**חשוב:**

בצע את השלבים 1 - 3 בפוסטר התקנת החומרה של המדפסת, ולאחר מכן המשך לשלב 4 משמאל.



### חיבור רשת אלחוטית מובנה (דגם CP1025nw בלבד)

1. כדי לחבר את המדפסת לרשת אלחוטית (Wi-Fi), ודא שהמדפסת, בקודת הגישה והמחשב מופעלים כולם, ושהמחשב מחובר לרשת האלחוטית.

2. יהיה צורך בכבל USB.

3. אם מחובר למדפסת כבל USB או Ethernet, נתק אותם.

4. כדי להדפיס ממחשב, המשך אל "5. אתר או הורד את קובצי התקנת התוכנה". כדי להדפיס מטלפון או ממחשב לוח בלבד, המשך אל "7. הדפסה ניידת ואלחוטית (אופציונלי)".

**הערה:** במהלך התקנת התוכנה, בחר את האפשרות 'הגדרת תצורה להדפסה באמצעות רשת אלחוטית'.

### חיבור רשת קווית (Ethernet) (דגם CP1025nw בלבד)

השתמש בכבל רשת רגיל.

1. חבר את כבל הרשת למדפסת ולרשת. המתן כמה דקות עד שהמדפסת תקבל כתובת רשת.

2. הדפס דף תצורת רשת כדי לזהות את כתובת ה-IP של המדפסת. בלוח הבקרה, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן הביטול X עד שנוירת 'מצב מוכן' תתחיל להבהב, ושחרר את הלחצן. דף הניסיון מודפס. שים לב לכתובת ה-IP שבה יש להשתמש במהלך התקנת התוכנה. **כתובת IP לדוגמה:** 192.168.0.1

כדי לקבוע באופן ידני את התצורה של כתובת ה-IP, ראה "קביעת תצורה ידנית של כתובת ה-IP".

3. המשך אל "5. אתר או הורד את קובצי התקנת התוכנה".

**הערה:** במהלך התקנת התוכנה, בחר את האפשרות 'הגדרת תצורה להדפסה באמצעות רשת'.

### קביעת תצורה ידנית של כתובת ה-IP

לקבלת מידע בנוגע לאופן קביעת התצורה הידנית של כתובת ה-IP, עיין במדריך למשתמש של המדפסת [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series)

## 5. אתר או הורד את קובצי התקנת התוכנה

### שיטה 1: הורדה מ-HP Easy Start

1. עבור אל [123.hp.com/laserjet](http://123.hp.com/laserjet), ולחץ על **הורדה** (Download).
2. פעל בהתאם להוראות ולהנחיות שעל-גבי המסך כדי לשמור את הקובץ במחשב.
3. הפעל את קובץ התוכנה מהתיקייה שבה הקובץ נשמר והמשך לשלב "התקנת התוכנה".

### שיטה 2: הורדה מאתר האינטרנט של התמיכה במוצר

1. עבור לכתובת [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. בחר **תוכנות ומנהלי התקן**.
3. הורד את התוכנה עבור דגם המדפסת ומערכת ההפעלה שלך.
4. כדי להפעיל את קובץ ההתקנה, לחץ על קובץ ה-`exe`. או ה-`zip`, לפי הצורך.

### שיטה 3: התקנה מתקליטור המדפסת

- עבור Windows, קובצי התקנת התוכנה כלולים בתקליטור המצורף למדפסת. עבור OS X, קובץ תוכנית ההתקנה שבתקליטור כולל קישור להורדת הקבצים מהאינטרנט.
1. הכנס את תקליטור המדפסת למחשב.
  2. המשך לשלב "6. התקנת התוכנה".

## 6. התקנת התוכנה

### פתרון מלא עבור Windows

1. הכנס את תקליטור המדפסת לתוך המחשב, או הפעל את קובץ התקנת התוכנה שהורדת מהאינטרנט.
2. תוכנית ההתקנה של התוכנה מזהה את שפת מערכת ההפעלה, ולאחר מכן מציגה את התפריט הראשי של תוכנית ההתקנה באותה השפה. בזמן התקנת התקליטור, אם תוכנית ההתקנה אינה מתחילה לפעול לאחר 30 שניות, נווט אל כונן התקליטור במחשב והפעל את הקובץ ששמו `SETUP.EXE`.
3. כאשר תבקש לבחור סוג חיבור, בחר את האפשרות המתאימה עבור סוג החיבור:
  - הגדרת תצורה להדפסה באמצעות USB
  - הגדרת תצורה להדפסה ברשת
  - הגדרת תצורה להדפסה ברשת האלחוטית
4. התקן את התוכנה בהתאם להוראות המופיעות על-גבי המסך.

### פתרון מלא עבור OS X

1. הפעל את קובץ `dmg`. של התקנת התוכנה שהורדת מהאינטרנט.
2. תוכנית ההתקנה של התוכנה מזהה את שפת מערכת ההפעלה, ולאחר מכן מציגה את התפריט הראשי של תוכנית ההתקנה באותה השפה.
3. בחר את התוכנה שברצונך להתקין.
4. התקן את התוכנה בהתאם להוראות המופיעות על-גבי המסך.

### התקנה בסיסית של OS X

- כדי להתקין מנהלי התקן בסיסיים של הדפסה מבלי להפעיל את תוכנת הפתרון המלא של HP מתקליטור או מהורדה מ-[hp.com](http://hp.com), בצע את השלבים הבאים:
1. חבר את המדפסת למחשב או לרשת.
  2. ב-**System Preferences** (העדפות מערכת), לחץ על **Printers and Scanners** (מדפסות וסורקים), ולאחר מכן על לחצן סימן החיבור בחלק השמאלי התחתון, ובחר **CP1025** באמצעות מנהל ההתקן המכונה HP Printer או AirPrint.

## 7. הדפסה ניידת ואלחוטית (אופציונלי)

### 7.1 חיבור ההתקן לרשת האלחוטית

- כדי להדפיס מטלפון או ממחשב לוח, חבר את ההתקן לרשת האלחוטית של המדפסת.
- התקני Apple iOS (AirPrint):** פתח את הפריט להדפסה ובחר בסמל Action (פעולה). בחר באפשרות **Print** (הדפסה), בחר את המדפסת ולאחר מכן בחר באפשרות **Print** (הדפסה).
- התקני Android חדשים יותר (4.4 ואילך):** פתח את הפריט להדפסה ובחר בלחצן **Menu** (תפריט). בחר באפשרות **Print** (הדפסה), בחר את המדפסת ובחר באפשרות **Print** (הדפסה). חלק מההתקנים מחייבים הורדה של יישום HP Print Service Plug-in מחנות Google Play.
- התקני Android ישנים יותר (4.3 ומטה):** הורד את היישום HP ePrint מחנות Google Play.
- Windows Phone:** הורד את היישום HP AiO Remote מחנות Windows.

### 7.2 HP Wireless Direct (דגם CP1025nw בלבד)

HP Wireless Direct מאפשר הדפסה ממכשיר נייד אלחוטי, הנמצא בטווח קרוב, ישירות למדפסת התומכת ב-HP Wireless Direct, מבלי לחייב חיבור לרשת או לאינטרנט.

### הפעל HP Wireless Direct

1. הדפס דף תצורת רשת כדי לזהות את כתובת ה-IP של המדפסת. בלוח הבקרה, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן הביטול **X** עד שנורית 'מצב מוכן' תתחיל להבהב, ושחרר את הלחצן. דף הניסיון מודפס.
2. פתח דפדפן אינטרנט במחשב והזן את כתובת ה-IP של המדפסת בשורת הכתובת. שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP נפתח. **כתובת IP לדוגמה:** 192.168.0.1
3. לחץ על הכרטיסייה **'עבודה ברשת'**.
4. לחץ על **'הגדרת Wireless Direct'**.
5. בחר את תיבת הסימון שליד **'שם Wireless Direct Printing (SSID)'**, והזן את שם הרשת (SSID) בשדה.
6. לחץ על החל. כתובת ה-IP של המכשיר הנייד מופיעה בכרטיסייה 'עבודה ברשת'.

למידע נוסף על הדפסה אלחוטית והתקנה אלחוטית, עבור אל [www.hp.com/go/wirelessprinting](http://www.hp.com/go/wirelessprinting)

### מידע נוסף על הדפסה ניידת

כדי ללמוד עוד על אפשרויות אחרות להדפסה ניידת, לרבות פתרונות ePrint נוספים, סרוק את קוד ה-QR או עיין בסעיף "הדפסה ניידת" במדריך למשתמש.





השתמש ב-HP ePrint דרך דוא"ל כדי להדפיס מסמכים על-ידי שליחתם כקובץ מצורף לדוא"ל אל כתובת הדוא"ל של המדפסת, מכל התקן התומך בדוא"ל, אפילו מהתקנים שאינם מחוברים לאותה רשת.

## הפיכת שירותי האינטרנט של HP לזמינים

1. הדפס דף תצורת רשת כדי לזהות את כתובת ה-IP של המדפסת. בלוח הבקרה, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן הביטול X עד שנווית 'מצב מוכן' תתחיל להבהב, ושחרר את הלחצן. דף הניסיון מודפס.
2. פתח דפדפן אינטרנט במחשב והזן את כתובת ה-IP של המדפסת בשורת הכתובות. שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP נפתח. **כתובת IP לדוגמה:** 192.168.0.1
3. לחץ על הכרטיסייה **HP Web Services**.
4. לחץ על הלחצן הירוק 'הפעל' כדי להפעיל את Web Services.
5. עבור אל [www.hpconnected.com](http://www.hpconnected.com) כדי ליצור חשבון HP ePrint ולהשלים את ההליך ההתקנה.

כדי להשתמש ב-HP ePrint דרך דוא"ל, על המדפסת לעמוד בדרישות הבאות:

- המדפסת צריכה להיות מחוברת לרשת קווית או אלחוטית ודרושה לה גישה לאינטרנט.
- שירותי האינטרנט של HP חייבים להיות מופעלים במדפסת, והמדפסת חייבת להיות רשומה ב-HP Connected.

## פתרון בעיות

### משאבי תמיכה נוספים

לקבלת עזרה כוללת של HP עבור המדפסת, עבור לכתובת [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

- פתור בעיות
- חפש הוראות לתצורה מתקדמת
- הורד עדכוני תוכנה
- הצטרף לפורומי תמיכה
- חפש מידע על אחריות ותקינה
- משאבי הדפסה ניידת

### מדריך למשתמש

המדריך למשתמש כולל פרטים אודות השימוש במדפסת ופתרון בעיות. הוא זמין בתקליטור המדפסת ובאינטרנט:

1. עבור לכתובת [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
  2. בחר מדפסת או קטגוריה מהרשימה, ולאחר מכן לחץ על **User guides** (מדריכים למשתמש).
- עבור Windows, המדריך למשתמש מועתק אל המחשב במהלך התקנת התוכנה המומלצת.
- Windows® XP, Windows Vista®, ו-7 Windows®**  
לחץ על **Start** (התחל), בחר **Programs** (תוכניות) או **All Programs** (כל התוכניות), בחר **HP**, בחר את התיקיה עבור מדפסת HP, ולאחר מכן בחר **Help** (עזרה).
- Windows® 8**  
במסך **Start** (התחל), לחץ לחיצה ימנית על אזור ריק במסך, לחץ על **All Apps** (כל היישומים), בסרגל היישומים, לחץ על הסמל עם שם המדפסת, ולאחר מכן בחר באפשרות **Help** (עזרה).

### בדיקה של עדכוני קושחה

1. עבור לכתובת [www.hp.com/support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).
2. בחר מדפסת או קטגוריה מהרשימה, ולאחר מכן לחץ על **Drivers** (מנהלי התקן).
3. בחר את מערכת ההפעלה ולחץ על הלחצן **Next** (הבא).
4. בחר **Firmware** (קושחה), ולחץ על הלחצן **Download** (הורד).

### חיבור רשת אלחוטית (דגם CP1025nh בלבד)

- ודא שכבל הרשת אינו מחובר. המדפסת אינה יכולה להתחבר לרשת אלחוטית כאשר מחובר כבל רשת.
- ודא שהמדפסת והנתב האלחוטית פועלים ומחוברים לאספקת חשמל. ודא גם שהמתג האלחוטית פועל.
- ודא שהמדפסת נמצאת בטווח הקליטה של הרשת האלחוטית. במרבית הרשתות, על המדפסת להימצא בטווח של 30 מטר (100 רגל) מנקודת הגישה האלחוטית (הנתב האלחוטית).
- ודא שמנהל ההדפסה מותקן במחשב.
- ודא שהמחשב והמדפסת מחוברים לאותה רשת אלחוטית.
- עבור Mac, ודא כי הנתב האלחוטית תומך ב-Bonjour.
- הפעל מחש את הנתב האלחוטית.

### חיבור רשת קווית (Ethernet) (דגם CP1025nh בלבד)

- ודא שהמוצר מחובר ליציאת הרשת הנכונה בעזרת כבל באורך הנכון.
  - ודא שהנורות לצד יציאת הרשת זולקות.
  - ודא שמנהל ההדפסה מותקן במחשב.
  - בדוק את החיבור לרשת על-ידי פעולת Ping (איתות) ברשת:
- Windows**  
לחץ על **Start** (התחל) < **Run** (הפעל). הקלד **cmd**, והקש **Enter**. הקלד **ping**, הקלד רווח, הקלד את כתובת ה-IP של המדפסת, ולאחר מכן הקש **Enter**.  
**כתובת IP לדוגמה:** 192.168.0.1
- OS X**  
פתח את כלי השירות של הרשת, והקלד את כתובת ה-IP בחלונת **ping**. הקש על **Enter**.  
**כתובת IP לדוגמה:** 192.168.0.1
- אם החלון מציג זמני מעבר הלוך ושוב, הרשת פועלת.
  - אם לא ניתן לבצע את פעולת ה-Ping, נסה להפעיל מחדש את המדפסת ולבדוק מחדש את כל שלבי החיבור.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

### Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

### Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

### FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. HP shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

La reproduction, l'adaptation ou la traduction sans autorisation écrite préalable est interdite, sauf dans le cadre des lois sur le droit d'auteur.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont décrites dans les déclarations de garantie expresses accompagnant ces mêmes produits et services. Les informations contenues dans ce document ne constituent en aucun cas une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

### Crédits concernant les marques

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis.

La reproduction, l'adaptation ou la traduction sans autorisation écrite préalable est interdite, sauf dans le cadre des lois sur le droit d'auteur.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont décrites dans les déclarations de garantie expresses accompagnant ces mêmes produits et services. Les informations contenues dans ce document ne constituent en aucun cas une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

### Crédits concernant les marques

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis.

### Réglementations de la FCC

Les tests effectués sur cet équipement ont déterminé qu'il est conforme aux prescriptions des unités numériques de classe B, telles que spécifiées à l'article 15 des normes de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si ce matériel n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Aucune garantie n'est néanmoins fournie quant à l'apparition d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles (qui peuvent être déterminées en éteignant et rallumant l'appareil) à des communications radio ou télévision, corrigez ce problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel se trouve le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Toute modification apportée au produit sans le consentement de HP peut se traduire par la révocation du droit d'exploitation de l'équipement dont jouit l'utilisateur. Un câble d'interface blindé est requis afin de satisfaire aux stipulations de l'article 15 des réglementations de la FCC sur les appareils de classe B. Pour de plus amples informations sur les réglementations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur au format électronique. HP ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs ou autres pouvant résulter de la mise à disposition de ces informations ou de leur utilisation.

